

HUSBILAR 2022  
MATKAILUAUTOT 2022

---

#välbefinnande  
#asumisentuntua





Att Tillsammans uppleva oförmöglömliga stunder på en plats som har allt som behövs för att ni ska kunna känna er lyckliga, **det är hemkänsla.**

Hur passar frihet, äventyr och natur ihop med avkoppling, gemytlighet och trygghet? Svaret hittar du i din Bürstner! Den är din plats för lyckliga stunder, den är spontan och flexibel, och den inger förtroende. Kort sagt: Din favoritplats – överallt!

Koe yhdessä unohtumattomia hetkiä - paikassa, jossa löytyy kaikki onnellisuuteen:

**Se on ASUMISENTUNTUA.**

Miten vapaus, seikkailu ja luonto sopivat yhteen rentouden, viihtyvyyden ja turvallisuuden kanssa? Siihen Bürstner antaa vastauksen. Siinä on tilaa onnellisiin hetkiin, se on spontaani, joustava ja luotettava - yhdellä sanalla: Se on teidän lempipaikkanne. Kaikkialla.



BÜRSTNER

# #livsdrömmar #unelmien toteuttaminen

Att semestra i en husbil ger en fantastisk känsla, och innebär ofta att en långvarig dröm går i uppfyllelse. Vi på Bürstner har därför sett det som vår uppgift att göra semestrandet i husbil eller husvagn så behagligt som möjligt. Snickerierna ska inte bara vara tilltalande, utan ytorna ska behålla sitt utseende även efter många års intensivt användande, planlösningarna ska ge största möjliga utrymme och sovrummen ska både vara ombonade och erbjuda hög komfort. För detta ansvarar våra välbefinnandexpertter. De arbetar passionerat hand i hand för att din semester ska bli så angenäm som möjligt.

Loma matkailuautolla on elämän tunne ja usein unelman toteuttaminen. Olemme siksi Bürstnerillä sitoutuneet mahdollistamaan tämän, jotta matkastanne tuli mahdollisimman mukava. Huonekalut eivät tulisi vain olla miellyttäviä, vaan niiden tulee myös olla toiminnallisia ja kestäviä, myös useiden vuosien käytön jälkeen. Pohjaratkaisu tulisi tarjota teille mahdollisimman paljon tilaa ja vuoteet tulisivat olla viihtyisiä ja mukavia. Siitä huolehtivat meidän asumisentuntua-asiantuntijamme. He työskentelevät läheisessä yhteistyössä toistensa kanssa ja innolla, jotta Te voisitte myös lomalla kokea tuota mukavaa asumisentuntua.

**Sylvain  
Heideier**  
Välbefinnande-planerare  
Asumisentuntua-johtaja

**Tatjana  
Afra Weßelbaum**  
Välbefinnande-  
designer  
Asumisentuntua-  
designer

  
Sylvain Heideier

  
Tatjana Afra Weßelbaum

[www.buerstner.com/se/hemkaensla](http://www.buerstner.com/se/hemkaensla)  
[www.buerstner.com/fi/asumisentuntua](http://www.buerstner.com/fi/asumisentuntua)

# Här hittar du dina drömmars husbil / Täältä löydät unelma-autosi!

## Kompakta<sup>1</sup> / Kompaktit<sup>1</sup>

### CAMPEO

Compact-Class



Från 3,3 ton / alk. 3,3 t

Längd / Pituus: 5,41 – 6,36 m  
Bredd / Leveys: 2,05 m

Upp till / jopa 4 Sittplatser /  
istuinpaikkaa

Upp till / jopa 5 Sovplatser /  
vuodepaikkaa

3 Planlösningar /  
Pohjaratkaisua

### ELISEO

Compact-Plus-Class



Från 3,3 ton / alk. 3,3 t

Längd / Pituus: 5,41 – 6,36 m  
Bredd / Leveys: 2,05 m

Upp till / jopa 4 Sittplatser /  
istuinpaikkaa

Upp till / jopa 5 Sovplatser /  
vuodepaikkaa

4 Planlösningar /  
Pohjaratkaisua

<sup>1</sup> Modellserien Camper vans hittar du i en separat mapp / Retkeilyautot ovat erillisessä esitteessä.

## Lyseo-Familjen / Lyseo-perhe

Sid. / Sivu 8

### LYSEO TD

Comfort-Class



Från 3,5 ton / alk. 3,5 t

Längd / Pituus: 5,99 – 7,64 m  
Bredd / Leveys: 2,30 m

Upp till / jopa 5 Sittplatser /  
istuinpaikkaa

Upp till / jopa 5 Sovplatser /  
vuodepaikkaa

10 Planlösningar /  
Pohjaratkaisua

Harmony  
LINE

### LYSEO M

Comfort-Class



Från 3,5 ton / alk. 3,5 t

Längd / Pituus: 6,99 m  
Bredd / Leveys: 2,32 m

4 Sittplatser / istuinpaikkaa

Upp till / jopa 5 Sovplatser /  
vuodepaikkaa

2 Planlösningar /  
Pohjaratkaisua

Harmony  
LINE

Information om modellserierna Elegance och Limited T hittar du i två separata specialbroschyrer. / Mallisarjat Elegance ja Limited T ovat erillisissä esitteissä.

## Halvintegrerade / Puoli-integroidut

Sid. / Sivu 28

### NEXXO VAN

Comfort-Class



Från 3,5 ton / alk. 3,5 t

Längd / Pituus: 5,99 – 6,99 m  
Bredd / Leveys: 2,20 m

Upp till / jopa 4 Sittplatser /  
istuinpaikkaa

Upp till / jopa 3 Sovplatser /  
vuodepaikkaa

5 Planlösningar /  
Pohjaratkaisua

### TRAVEL VAN

Comfort-Class



Från 3,5 ton / alk. 3,5 t

Längd / Pituus: 5,99 – 6,60 m  
Bredd / Leveys: 2,20 m

4 Sittplatser / istuinpaikkaa

3 Sovplatser / vuodepaikkaa

2 Planlösningar /  
Pohjaratkaisua

Harmony  
LINE

### DELFIN

Comfort-Class



Från 3,5 ton / alk. 3,5 t

Längd / Pituus: 6,93 – 7,41 m  
Bredd / Leveys: 2,32 m

Upp till / jopa 5 Sittplatser /  
istuinpaikkaa

Upp till / jopa 5 Sovplatser /  
vuodepaikkaa

7 Planlösningar /  
Pohjaratkaisua

Harmony  
LINE

## Innehåll / Sisältö

Modellöversikt / Mallisto	6
Lyseo TD	8
Lyseo M	20
Nexxo Van	28
Travel Van	36
Delfin	44
#välbefinnande / #asumisentuntua	54
Planlösningar / Pohjaratkaisut	58

Välj din husbil på hemsidan: Du vet vilka önskemål du har, och vilka krav du ställer på din husbil. På Bürstners hemsida får du hjälp att välja de modeller som passar dig bäst. [www.buerstner.com/se/bygg-din-buerstner](http://www.buerstner.com/se/bygg-din-buerstner)

Auton valintaopas nettisivuilla: Voit kertoa toiveesi asuntoautosi ominaisuuksista. Bürstnerin ajoneuvo-opas tekee toiveittesi pohjalta ehdotuksia. [www.buerstner.com/fi/auton-valintaopas](http://www.buerstner.com/fi/auton-valintaopas)

Mer detaljer om alla husbilar hittar du på [www.buerstner.com/se](http://www.buerstner.com/se)

Lisätietoja matkailuautoista löytyy netissä, [www.buerstner.com/fi](http://www.buerstner.com/fi)

Njut av din frihet – och av de bästa sidorna hos varje årstid. Oavsett om det är varm och skön sommar eller om det är frostigt frisk vinter är det rätt tid för Lyseo TD, detta tack vare det nya Thermo-Floor-dubbelgolvet. Det som fungerar mot kyla fungerar nämligen också mot värme, och du kommer alltid att ha samma angenäma känsla när du går genom fordonet – även när du gör det barfota. Men inte nog med det: Den genomtänkta konstruktionen Thermo-Floor ger också ett helt plant golv, från förarhytten till sovrummet. Det är verklig komfort! Så känner man sig som hemma.

Nauti vapaudestasi ja anna kaikkien vuodenaikojen näyttää parhaat puolensa! Kuuma kesä tai jäätävä talvi – Lyseo TD on elementissään aina – Thermo-Floor-kaksoispohja tekee sen mahdolliseksi. Ja mikä auttaa kylmyyttä vastaan, toimii myös helteellä. Sinulla on aina miellyttävä tunne kun kävelet auton läpi – myös paljain jaloin. Ja lisäksi Thermo-Floor-rakenne mahdollistaa myös tasaisen lattian ohjaamosta aina makuuhuoneeseen saakka. Tuntuu aivan kodilta.

*Säsöng är det egentligen alltid  
Sen kausi on aina*



"Skönheten i denna värld  
Uppliv mycket nära"

"Koe maailman kauneus  
Aitiopaikalta"



Provence

## Mer än en framgångssaga – en referens! Enemmän kuin menestystarina ... viite!

Vem känner inte till den? Lyseo TD är den oomstridda stjärnan i Bürstners kataloger. Ända sedan den introducerades på marknaden 2016 har denna halvintegrerade modell, med sin karismatiska utstrålning och sina praktiska fördelar, övertygat mer än 3 000 köpare över hela Europa. Den mest framträdande egenskapen är naturligtvis Thermo Floor-dubbelgolvet som inte bara gör det möjligt att använda husbilen året runt, utan också ger ett golv som är helt plant ända från förarhytten till sovrumsdörren. Något som dessutom bidragit till framgången är alla de möjligheter som Lyseo TD-modellserien erbjuder. Traditionella eller mer okonventionella planlösningar, tillsammans med möjligheten att välja mellan Standard- eller Harmony Line-utförande, gör att det finns en Lyseo TD för alla – ett personligt hem, anpassat för din personliga smak.

Tunnetko sinäkin jo tämän? Lyseo TD on Bürstner-esitteiden kiistaton tähti. Tämä puoli-integroitu on jo 2016 ensiesittelyn jälkeen vakuuttanut yli 3.000 asiakasta karismaattisuudellaan ja käytännöllisillä ratkaisuilleen. Suurin erityispiirre tälle mallisarjalle on Thermo Floor -kaksoispuhja, joka mahdollistaa käytön ympäri vuoden ja lattia on tasainen aina ohjaamosta makuutilaan asti. Menestykseen vaikuttaa myös Lyseo TD mallisarjan tarjoama laaja valikoima. Perinteiset tai erikoiset pohjaratkaisut, vakio tai Harmony Line varustetaso takaavat että kaikille löytyy aina sopiva Lyseo TD malli. Henkilökohtainen koti, joka on viimeistelty juuri sinulle.



"Lyseo TD hör, tillsammans med Delfin och Elegance, till ikonerna i Bürstners historik. Vi har fått uppleva hur modellen, år efter år, har etablerat sig som en referens bland de halvintegrerade husbilmodellerna, och detta har gjort oss mycket stolta. Framgångarna för modellen har varit belöningen för allt det arbete våra ingenjörer lagt ned, och understryker också den innovativa kraften hos vårt märke."

"Lyseo TD kuuluu Bürstnerin ilmeen ikoneihin, kuten Delfin tai integroitu Elegance. Olemme kokeneet miten tämä mallisarja on vuodesta toiseen vakiinnuttanut asemansa puoli-integroituissa matkailuautoissa – esimerkkinä matkailuautosta, josta olemme erittäin ylpeitä. Tämän menestys palkitsee meidän suunnittelijoiden työtä ja korostaa jälleen kerran tuotemerkkimme vahvaa innovaatiota."

Sylvain Heideier, Välbefinnande-planerare / Asumisentuntua-johtaja



## Lyseo TD

### Pluspunkter utvändigt / Plussat ulkopuolella

- + Alla modeller under 3,5 ton / kaikki mallit alle 3,5 t
- + ABS / ABS
- + Konstantfarthållare med hastighetsbegränsare / Vakionopeussäädin nopeusrajoittimella
- + Lågprofilchassi för bättre körkomfort / Madallettu alusta lisää ajomukavuutta
- + Tak av glasfiberarmerad plast minskar risken för hagelskador / Lasikuitukatto antaa parempaa suojaa raekuuroja ja talven vaikutuksia vastaan
- + Golv av glasfiberarmerad plast / Lasikuitulattia
- + Bakaxel med bred spårvidd / Leveämpi raideväli taka-akselilla
- + Bodelsdörr i XL-format / XL-ulko-ovi
- + Nedsänkt insteg med elektriskt manövrerat fotsteg / Sisäpuolinen porras sekä sähkötoiminen ulkoporras
- + Servicecentral / Service-Unit-huoltoyksikkö

### Pluspunkter invändigt / Plussat sisäpuolella

- + Generösa innerutrymmen / Avaran tilan tunne
- + Ståhöjd ca 205 cm / Seisomakorkeus n. 205 cm
- + Alla modeller med fast säng kan även fås med nedsänkbar säng över mitsittgruppen (standard i TD 594 och TD 680 G) / Alaslaskettava vuode istuinryhmän yläpuolelle on saatavana lisävarusteena kaikkiin malleihin, joissa on kiinteät vuoteet (vakiona malleissa TD 594 ja TD 680 G)
- + Modellerna T 644 G, T 744 och T 745 med nedsänkbar säng bak som standard och med extra nedsänkbar säng över mitsittgruppen som tillval
- + Thermo-Floor-dubbelgolv / Thermo-Floor kaksoispohja
- + Helt plant golv, från förarhytt till sovrum / Tasainen lattia ohjaamosta makuuhuoneeseen
- + Inga störande hjulhus i badrum eller dusch / Ilman häiritseviä pyöräkotelaita pesuhuoneessa tai suihkutilassa
- + Stuvfack i golvet / Säilytyslokerointi lattiassa
- + LED-belysning / LED-valaistus
- + Flerzons kallskummadrasser med specialribbotten i alla fasta sängar / Monivyöhyke-kylmävaahdotpatjat erikoissäleypohjalla kaikissa kiinteissä vuoteissa
- + Välj mellan 2 olika träslag / 2 kalustevaihtoehtoa



## Lyseo TD *Harmony* LINE

### Pluspunkter utvändigt (zusätzlich zur Serie) / Plussat ulkopuolella (vakiomallin lisäksi)

- + Utvändig dekor "Harmony Line" / Tuote grafiikka "Harmony Line"
- + 16" lättmetallfälgar / 16" aluvanteet
- + 2:a garagedörr (standard för TD 680 G och TD 594) / Takatallin toinen ovi, vasen (vakiona malleissa TD 680G ja TD 594)
- + Bodelsdörr Premium XL / XL-Premium ulko-ovi
- + Sun-Roof / Sun-Roof
- + LED-varselljus / LED-päiväajovalot
- + Svartlackerad kylargrill samt svart sarg runt strålkastarna / Etusäleikkö kiiltävän musta ja mustat ajovalojen kehukset

### Pluspunkter invändigt (zusätzlich zur Serie) / Plussat sisäpuolella (vakiomallin lisäksi)

- + Entré "Harmony Line" med hyllor, plats för tv samt magnethållare för glas / Sisäätuloelementti "Harmony Line" lokeroilla, TV-paikalla sekä magneettipidikkeillä juomalaseille
- + Dynor i exklusiv "Harmony Line"-design / Verhoilu tylikkäästä "Harmony Line" muotoilua ja kirjailua
- + Indirekt belysning i hela husbilen / Epäsuora valaistus koko autossa
- + Välustrustat kök med hållare för kaffekapslar (ej alla planlösningar) / Täydellinen keittiö, jossa jopa kahvikapselipidike (pohjaratkaisusta riippuen)
- + Vario-rullgardiner / Vario-Rollo-rullaverhot

*Mer detaljer om din husbil hittar du på [www.buerstner.com/se](http://www.buerstner.com/se)  
Lisätietoja matkailuautostanne löytyy netissä, [www.buerstner.com/fi](http://www.buerstner.com/fi)*

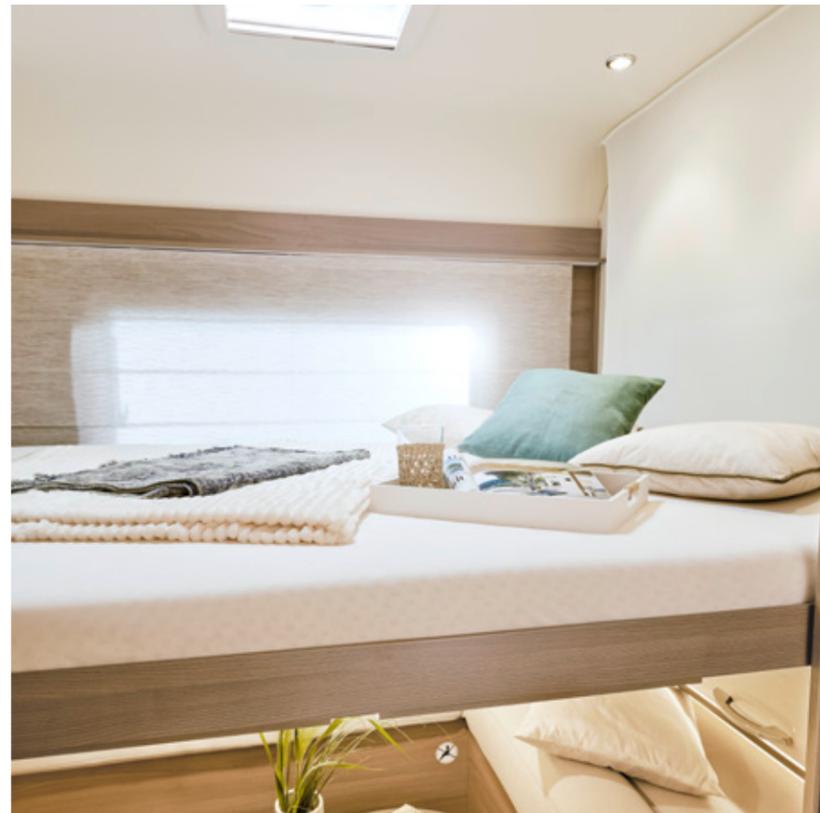


Redan i sitt standardutförande är Lyseo TD en stilsäker uppenbarelse. Harmoni mellan färg och form, robusta material och högkvalitativ bearbetning – intet har lämnats åt slumpen, utan redan när du första gången stiger in i bilen kommer gnistan att tändas. Bland de 10 planlösningarna är det några varianter som sticker ut, som till exempel TD 744 och 745 med bakre lounge-sittgrupp, eller nykomlingen TD 644 som saknar sittgrupp framtill. Lite djärvare men ändå väl genomtänkt, vilket tusentals entusiastiska användare kan intyga!

Lyseo TD on jo vakioversiona tyylikäs. Värit ja muodot ovat harmoniset. Se on vankkarakenteinen, viimeistely on laadukas: mitään ei ole jätetty sattuman varaan, joten jo ensiaskel ajoneuvoon tekee vaikutuksen. 10 pohjaratkaisun joukossa löytyy myös erikoisratkaisuja, kuten esim. TD 744 ja 745, joissa on oleskelutila takana tai TD 644, ilman ruokailupöytää edessä. Ehkä hiukan uskallusta, mutta aina hyvin harkittua: tämän tuhannet hurmaantuneet käyttäjät voivat todistaa!

*Standard, ja - men aldrig alldaglig!*

*Tuttuako? - Kyllä mutta tavanomaista, ei ikinä!*



# Harmony

— LINE —

Visste du att Lyseo TD var den första modellen som inspirerade till Bürstners välkända slogan "välbefinnande"? Känslan för inredning, de plats-sparande lösningarna och det stora antalet planlösningar gjorde den till en unik husbil – en husbil som ofta kopierats men aldrig överträffats. I utrustningsversionen Harmony Line förädlas modellerna ytterligare av den eleganta utvändiga dekoren, det omfattande utrustningspaketet, den ombonade känslan med många indirekta ljuskällor och förstklassiga dynor. Du förtjänar det bästa – behöver du något mer?

Tiesittekö että Lyseo TD oli ensimmäinen mallisarja, joka inspiroi Bürstnerin "asumisentun-tua"-tuotemerkkinä? Sen tilaratkaisut, tilaa säästävät ratkaisut ja suuri pohjaratkaisuvalikoima tekevät siitä ainutlaatuinen matkailuauto, jota on usein yritetty kopioida mutta kuitenkin onnistumatta siinä. Harmony Line varustelu viimeistelee ajoneuvon tyylikästä ulkografiikkaa, laajaa varustetasoa, hienoa valaistusta usealla epäsuorilla valaisimella ja korkealuokkaista verhoilua.



**Basfakta / Kohokohtia**

- + Thermo-Floor-dubbelgolv / Thermo-Floor-kaksoispohja
- + Helt plant golv, från förarhytt till sovrum / suora lattia ohjaamosta makuuhuoneeseen
- + Kan fås med eller utan nedsänkbar säng ovanför mittsittgruppen (standard i TD 594, TD 680 G) / Alaslaskettavalla vuoteella istuinryhmän yläpuolella tai ilman sitä (vakiona malleissa TD 594, TD 680 G)



*Färger /  
Ulkovärit*

*Välj din klädsel /  
Kalusteet*

*Snickerier /  
Verhoilukankaat*



Vit / Valkoinen



Bahia



Santina



Catania Pure



Verona Pure

**Planlösningar och utrustning /  
Pohjaratkaisut ja varusteet**

TD 594



TD 680 G



TD 727 G\*



TD 732\*



TD 744\*\*



\*Kan fås med eller utan nedsänkbar säng ovanför mittsittgruppen (standard i TD 594, TD 680 G) / Alaslaskettava vuode istuinryhmän yläpuolella on saatavana lisävarusteena (vakiona malleissa TD 594, TD 680 G).



**(för båda modellerna) /  
(molemmat mallisarjat)**

TD 644 G\*\*



TD 690 G\*



TD 728 G\*



TD 736\*



TD 745\*\*



\*\*Kan fås med eller utan nedsänkbar säng ovanför mittsittgruppen – nedsänkbar säng över bakre sittgrupp standard / Alaslaskettava vuode istuinryhmän yläpuolella edessä on saatavana lisävarusteena Alaslakettava vuode takana on vakiona.



**Basfakta / Kohokohtia**

- + elegant utvändigt dekor / eksklusiivinen ulkografiikka
- + interiör som ger ännu mer #välbefinnande / #asumisentuntua kohottava sisustus
- + Thermo Floor-dubbelgolv/ Thermo Floor -kaksoispohja



*Harmony*  
LINE

*Färger /  
Ulkovärit*

*Välj din klädsel /  
Verhoilukankaat*



Vit / Valkoinen



Genua Pure



Bari Pure



Verona Pure



Catania Pure



Osaka Pure (tillval)

"Vi drömmer inte om ett hotell med fem stjärnor. För oss räcker det med en!"

"Emme uneksi 5-tähden hotellista ... yksi riittää meille!"



## En förstklassig duo Extraluokan duetto

Lyseo M Harmony Line är en av stjärnorna i Bürstners värld av välbefinnande. Klassisk Bürstner-design, planlösningar som skänker välbefinnande och beprövad Mercedes-teknik. Dessa halvintegrerade husbilar är redan som standard utrustade med olika assistanssystem, som du hittills endast kunnat hitta i personbilar. Här erbjuds dessutom en exceptionell inredning, högkvalitativa material, en behaglig känsla och nya textilkombinationer som tar husbilsresandet till en ny nivå.

Lyseo M Harmony Line on yksi tähti Bürstnerin tähtitaivaalla. Klassista Bürstner-muotoilua, kodikkaita tilaratkaisuja ja luotettavaa Mercedes ajoneuvotekniikkaa – se on uuden tason #asumisentuntua. Puoli- integroitu matkailuauto on saatavana manuaali- tai automaattivaihteistolla ja tarjoaa lukuisia henkilöauton tasoisia lisävarusteita ja ajoassistenttijärjestelmiä. Se tarjoaa ainutlaatuisen sisätilan suunnittelun, korkealaatuiset materiaalit, miellyttävä tuntuma ja uudet verhoiluyhdistelmät. Se on matkustamista uudella tasolla!



"I Lyseo M kombineras det bästa från två världar : spjutspetstekniken från Mercedes och vårt expertkunnande när det gäller inredning. Som designer var det för mig mycket viktigt att hitta exakt de material, den stil och de färger som framhäver interiören i dessa husbilar och gör dem till något utöver det vanliga."

**Tatjana Afra Weßelbaum, Välbefinnande-designer**

"Lyseo M yhdistää kahden maailman parasta : Mercedesen huipputeknologia ja meidän asiantuntemuksemme sisätilan suunnittelussa. Minulle suunnittelijalle oli suuri haaste löytää juuri ne oikeat materiaalit, tyyli ja värit, jotka saavat nämä poikkeukselliset ajoneuvot loistamaan ja tekemään niistä ainutlaatuisia."

**Tatjana Afra Weßelbaum, asumisentuntua-designer**



## Lyseo M *Harmony* LINE

### Pluspunkter utvändigt

- + Mercedes Sprinter högramschassi med bakhjulsdrift
- + Förarhytt i "Tenoritgrau Metallic"
- + Glasfibertak
- + Hill holder funktion
- + Aktiv broms-, färdbelysnings- och sidvindsassistans
- + Nya Bürstner-hybridbakkjuls
- + Mörkläggnings av förarhytt
- + Bodelsdörr XL

### Pluspunkter invändigt

- + Airbag för förare och passagerare
- + Genomgående plant golv
- + Komplet kök
- + Stort duschutrymme
- + Väl designad och funktionell entrédörr (beroende på planritning)
- + Tre exklusiva klädselalternativ med ny brodyr att välja mellan
- + Högklassig takklädsel med Sky-Roof och indirekt LED-belysning (beroende på planritning/modell)
- + USB-laddningsuttag

### Plussat utskåp

- + Mercedes Sprinter takavetoinen alusta
- + Ohjaamon väri "Tenoritgrau Metallic"
- + Lasikuitukatto
- + Mäkilähtöavustin
- + Aktiivinen jarru-, ajovalo- ja sivutuulivavustin
- + Bürstnerin uudet hybriditakavalot
- + Ohjaamon pimennys
- + XL- ulko-ovi

### Plussat sisäpuolella

- + Kuljettajan ja etumatkustajan turvavyö
- + Tasainen lattia
- + Täysivaruustein keittiö
- + Tilava suihkutila
- + Hienomuotoinen ja toiminnallinen sisääntulo
- + Valittavana kolme uutta hienoa istuinverhoilua
- + Laadukas kattoverhous Sky-Roof-panoraamaikkuna ja epäsuoralla LED-valaistuksella (mallista riippuen)
- + USB-latauspistorasiat

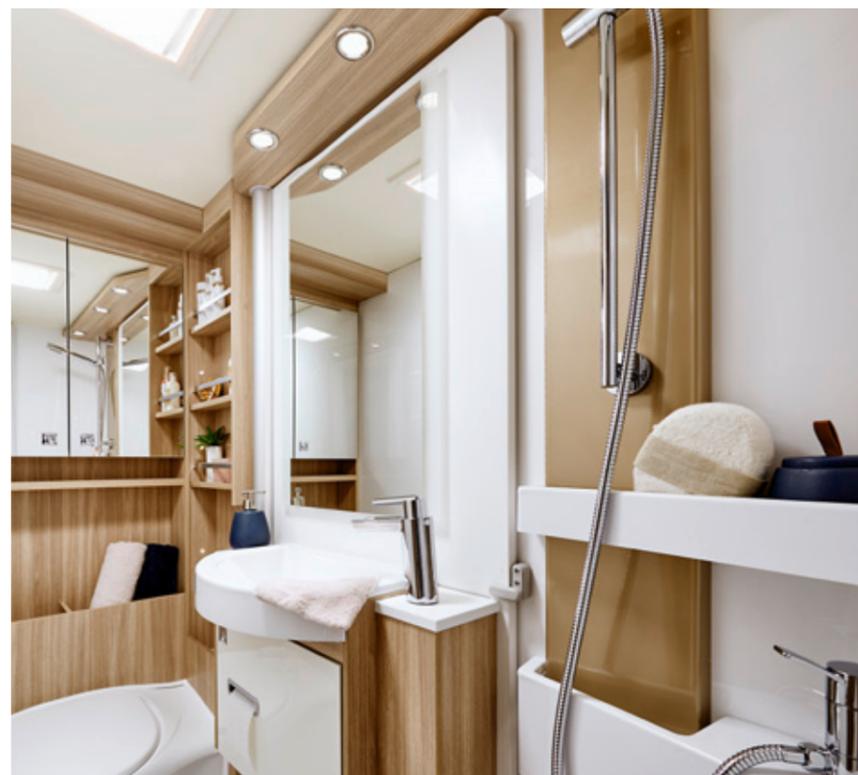


Lyseo M Harmony Line imponerar redan vid första anblicken med sin speciella design. Stegranschassiet från Mercedes, med tenoritgrå metallclackerad förarhytt, utgör en elegant kontrast till den ljusa bodelen med förstklassiga material och en raffinerad textilkombination. Tack vare det markanta bakpartiet med Bürsters hybridbaklyktor är dessa halvintegrerade modeller oförväxlebara även sedda bakifrån. Modellserien innehåller två modeller, båda med en längd på under 7 meter, som förvisso skiljer sig åt men ändå erbjuder samma design och komfortnivå. Det är upp till dig att avgöra, vilken som passar dig bäst!

Lyseo M Harmony Line kiehtoo ensi silmäyksellä erityisellä ulkoilmeellä. Mercedes alusta ja sen Tenorit-metallivärinen ohjaamo luo vaikuttavan kontrastin vaalean asunto-osan kanssa, jossa on laadukkaita ja tyylikkäitä verhoilukangasyhdistelmiä. Mallisarjaan kuuluu kaksi toisistaan eroavaa pohjaratkaisua, molemmat kokonaispituudeltaan alle 7 metriä. Tyyli ja mukavuus ovat kuitenkin samat molemmissa. Teidän pitää vain päättää kumpi sopii teille parhaiten!

*Lyseo M: Född  
under en lycklig  
stjärna!*

*Lyseo M: syntynyt  
onnellisten tähtien alla!*



Basfakta / Kohokohtia

- + Mercedes Sprinter stegramschassi med bakhjulsdrift / Mercedes Sprinter taka-  
vetoinen alusta
- + Omfattande assistanspaket som standard / Vakiona laaja avustinjärjestelmä
- + Eksklusiv utvändig design och ombonad interiör / Ainutlaatuinen ulkomuotoilu ja tunnelmalliset sisätilat
- + Med eller utan nedsänkbar säng / Ylävuoteella tai ilman (lisävaruste)



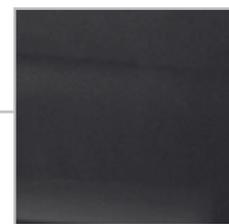
*Upptäck Lyseo M  
på [www.buerstner.com/se](http://www.buerstner.com/se)  
Tutustu Lyseo M  
mallisarjaan  
[www.buertsner.com/fi](http://www.buertsner.com/fi)*



*Färger /  
Ulkovärit*

*Välj din klädsel /  
Verhoilukankaat*

*Snickerier /  
Kalusteet*



Tenoritgrau  
Tenoritgrau (ohjaamo)

Merida Pure

Rosario Pure

Bari Pure

Riva Loft

Planlösningar och utrustning  
Pohjaratkaisut ja varusteet

M 660



M 690 G



Med en fransk säng som här i M 660 eller med enkelsängar i M 690 G.  
M 660 mallissa on ranskalainen parivuode (kuvassa). M 690 G mallissa on erillisvuoteet.



*"Det perfekta insteget  
i Bürstners värld av  
halvintegrerade husbilar!"*

*"Mainioin ensiaskel Bürstner  
puoli-integroituihin  
matkailuautoihin!"*



"Vårt mål är att kunna förverkliga varje kunds önskan om rörlighet, och med Nexxo Van har vi lyckats med detta. Som instegsmodell är den något mindre och smalare, utan att vi behövt göra avkall på vare sig utseende, funktion eller utrustning."

**Sylvain Heideier, välbefinnande-planerare**

"Meidän vaatimuksemme on mahdollistaa jokaisen asiakkaan unelma liikkuvuudesta. Nexxo Van mallisarjalla olemme juuri tässä onnistuneet. Ensiaskel-mallina se tuntuu hieman pienemmältä ja kapeammalta, kuitenkin menettämättä näyttävän ulkoilmeen, toiminnallisuuden ja varustetason."

**Sylvain Heideier, asumisentuntua-johtaja**

## Startklar? Lähtövalmiina?

I en Nexxo Van förkroppligas känslan av #välbefinnande på ett både enkelt och påtagligt sätt. Med 5 planlösningar och ett modernt invändigt koncept uppfyller denna modellserie många kunders önsningar.

Med sina kompakta mått – höjd 285 cm och bredd 220 cm – är Nexxo smidigt att ta sig fram i. Som extra bonus har den en totalvikt på 3 500 kg – tillräckligt mycket för en fyrapersonersfamilj.

Nexxo Van mallisarja vahvistaa #asumisentuntua-tyylin yksikermaisella tavalla. 5 pohjaratkaisua ja moderni sisustus täyttää lähes kaikki tarpeet.

Se on ketterä ja kompakti kokonaiskorkeudella 285 cm ja leveydellä 220 cm. Kokonaispaino 3.500 kg neljällä matkustajalla jättää runsaasti varaa eri matkatavaroille.



Mer detaljer om din  
husbil hittar du på  
[www.buerstner.com/se](http://www.buerstner.com/se)

Lisätietoja matkailuautostanne  
löytyy netissä,  
[www.buerstner.com/fi](http://www.buerstner.com/fi)



## Nexxo Van

### Pluspunkter utvändigt

- + Liten utvändigt bredd: 220 cm
- + Klarar trånga passager, tack vare korta ytterbackspeglar
- + Lackerad frontspoiler och aluminium-kjolar
- + ASR + ESP
- + Tak av glasfiberarmerad plast minskar risken för hagelskador
- + Garagedörr på höger sida
- + Centrallås och elektriska fönsterhissar
- + Utvändigt dekor med modern design
- + 3:e bromsljus i form av Birstner-logotype

### Pluspunkter invändigt

- + Upp till 4 sitt- och 3 sovplatser
- + Invändigt höjd ca 198 cm
- + Tacklucka i vardagsrum, kök och toalettrum
- + Enhet med 2-lådig spis och diskho samt täckskena av glas
- + Flexibel och platssparande badrumslösning (Vario-badrum i alla modeller utom T 569)
- + Truma Combi 4 värmepanna
- + Kallskumdrasser
- + LED-belysning i hela husbilen
- + USB-ladduttag
- + Varmluftutsläpp i sittgruppen

### Plussat utskåp

- + Kåp, höjd 220 cm
- + Kåpöppningar, som ger större läpikåpöppning
- + Maalattu etuspoileri ja alumiinihelmat
- + ASR + ESP
- + Lasikuitukatto antaa parempaa suojaa raekuuroja ja talven vaikutuksia vastaan
- + Takatallin ovi, oikea
- + Keskuslukitus ja ohjaamon sähköiset ikkunannostimet
- + Moderni ulkoilme
- + Lisäjarruvalo integroitu logoon

### Plussat sisäpuolella

- + Jopa 4 istuin- ja 3 vuodepaikkaa
- + Sisäkorkeus n. 198 cm
- + Kattoluukku asuin- ja keittiötilassa sekä pesuhuoneessa
- + Tiskiallas ja 2-liekinen kaasuliesi, lasikannella
- + Joustava ja tilaa säästävä pesuhuoneatkaistu (kaikissa malleissa Vario-Bad paitsi T 569 mallissa)
- + Combi-4 lämmitys
- + Kylmävaahdotilat
- + LED-valaistus koko autossa
- + USB latauspistokkeet
- + Lämminilmahuuhtaus istuinryhmässä



Förstklassiga material, ljusa färger och smarta lösningar sörjer för en unik semesterupplevelse, som i exempelvis T 569 där den öppna och rymliga interiören är mycket uppskattad. Alla planlösningar erbjuder bekväma sov möjligheter, ett Sun-Roof-takfönster (tillval) och en utrymmessparande hygienavdelning (Vario-badrum i alla modeller utom T 569).

#välbefinnande: Det finns inbyggt i varje Bürstner Nexxo Van!

Laadukkaat materiaalit, vaaleat värit ja oivalliset ratkaisut tarjoavat ainutlaatuisia lomaelämyksiä. Esimerkiksi mallin T 569 avara tilantunne antaa positiivisen vaikutelman. Kaikki pohjaratkaisut tarjoavat mukavia makuupaikkoja, lisävarusteena Sunroof-kattoikkunan ja vakiona tilaa säästävä Vario-Bad-pesutila (paitsi T 569 mallissa).

#asumisentuntua: Sitä on Bürstner Nexxo Van autoissa!

*Kompakt och komplett!*  
*Kompakti ja täydellinen!*



Basfakta / Kohokohtia

- + Aluminiumkarmfönster (tillval) med ytterst god aerodynamik minskar vindbruset under körning / Ikkunat alumiinikehyksillä, jotka ovat aerodynaami-set ja vähentävät ajomelua, voidaan tilata lisävarusteena
- + Isofix-fastsättning för bilbarnstol som tillval i samtliga modeller / Isofix turvaistuimen kiinnitysjärjestelmä on tilattavissa lisävarusteena
- + Fullvärdig sittplats vid entrén (ej försedd med säkerhetsbälte; endast T 590 G, T 620 G och T 690 G) / Täysikelpoinen istuin ulko-oven vieressä (ilman turvavöitä ja vain malleissa T 590 G, T 620 G ja T 690 G)



Färger /  
Ulkovärnit

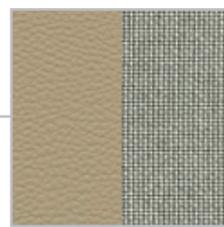


Vit / Valkoinen

Välj din klädsel /  
Verhoilukankaat



Amaro



Pacific



Kaluna



Brava

Snickerier /  
Kalusteet

Utforska  
Nexxo Van Active-paketet på  
[www.buerstner.com/se](http://www.buerstner.com/se)

Tutustu Nexxo Van  
Active-pakettiin osoitteessa  
[www.buerstner.com/fi](http://www.buerstner.com/fi)

Planlösningar och utrustning /  
Pohjaratkaisut ja varusteet

T 569



T 590 G



T 620 G



T 690 G



T 700



Fransk säng, Queens-bädd, enkelsängar eller säng monterad på tvären? Tillsammans med den bäddbara dinetten (bäddmöjlighet är tillval), finns i Nexxo Van upp till tre sovplatser. / Ranskalainen vuode, saarekevuode, erillisvuoteet tai poikittainen vuode? Lisävarusteena saatavan istuinryhmästä vuode mekanismin avulla Nexxo Van tarjoaa yhteensä makuupaikkoja jopa kolmelle.



"Smarter Look."

## Slimmade former Solakat muodot

Travel Van imponerar med sina kompakta dimensioner, som gör det till ett manövrerbart fordon på kustvägar, serpenter eller smala gränder. Den yttre designen med en djärv formad cappuccino ger resebilen sin sportiga lapp, som understryks av den smala yttre bredden på bara 2,20 m. Ingenting känns i interiören, eftersom implementeringen av beprövade lösningar skapar gott om plats för mycket roligt. Det är enkelt att resa med Travel Van!

Kompaktkokoinen Travel Van pääsee oikeuksiinsa kun liikutte rannikoteillä, serpentiiniteillä tai kapeilla kaduilla. Näyttävä ja virtaviivainen ohjaamon katto antaa Travel Vanille urheilullisen ulkoilmeen, jonka auton solakka ulkoleveys 2,20 m myös vahvistaa. Sitä ei kuitenkaan huomaa sisätiloissa, joissa kokemuksenperäiset ratkaisut tarjoavat ruhtinaallisesti tilaa elämästä nauttimiseen. Travel Vanilla on helppo matkustaa!



"Det är inte bara utseendet som är avgörande, utan också ergonomi och funktionalitet. Därför utvecklades en Bürstner på ett sådant sätt att båda aspekterna harmoniserar på bästa sätt. Vi inkluderar användarvänlighet, genomtänkt design eller säker hantering."

**Sylvain Heideier, välbefinnande-planerare**

"Ulkonäkö ei ole ratkaiseva, vaan myös ergonomia ja toiminnallisuus. Siksi Bürstner ajoneuvojen suunnittelussa näitä molempia näkökulmia huomioidaan ja yhdenmukaistaan parhaalla mahdollisella tavalla. Tähän kuuluu mm. helppo huolettavuus, harkittuja teknisiä ratkaisuja ja käyttömukavuus."

**Sylvain Heideier, asumisentuntua-suunnittelija**

# Travel Van *Harmony* LINE



Mer information på  
[www.buerstner.com/se](http://www.buerstner.com/se)

Tutustu tarkemmin tähän  
ajoneuvoon  
[www.buerstner.com/fi](http://www.buerstner.com/fi)



## Pluspunkter utvändigt

- + Ny produktgrafi k Harmony Line
- + Aluminiumfälgar 16 tum
- + Emblem i krom på bakre vägg
- + Garagedörr, extra, vänster sida
- + Sun-Roof XL – öppningsbart samt försett med myggnät och mörkläggningsgardin
- + Elektriskt manövrerat fotsteg
- + Bodelsdörr Premium XL, inklusive centrallås, fönster, myggnät och laddningsstation för "Home Light"
- + LED-varselljus

## Pluspunkter invändigt

- + Snickerier "Sandy Grey"
- + Vario-Bad
- + Luftkonditionering i förarhytten, manuel
- + Pilotstolar roterbar, klädda i inredningens tyg
- + Garderob med belysning
- + Förvaringsskåp och klädskena under sängen (beroende på modell)
- + Ståhöjd 198 cm
- + Extra dyna för bäddbreddning mellan enkelsängar (T 620 G)
- + Kallskummadrass
- + Lätt paket
- + Vario-Rollos
- + Skinnklädd ratt och växelspaxknopp

## Plussat utkopolella

- + Uusi Harmony Line ulkoilme
- + 16 tuumaiset alumiinivanteet
- + Takana kromattu koristelista
- + Takatallin lisäovi, vasen
- + Sun-Roof XL, avettava kattoikkuna hyttysverkolla ja pimennysverholla
- + Moottoroitu astin
- + XL Premium-ulko-ovi sis. keskustuki tuksen, ikkunan, hyttysverkko-oven sekä "Home Light" valaisimen latau-spisteen
- + LED-päiväajovalot

## Plussat sisäpuolella

- + Kalusteet "Sandy Grey"
- + Variobad-pesuhuone
- + Ohjaamoilmastointi (manuaalinen)
- + Kääntyvät pilotti-istuimet, joissa kangasmateriaali kuten asuinosaan istuimissa
- + Valaistu vaatekaappi edessä
- + Säilytystilaa ja vaatteiden ripustus-tanko vuoteiden alla (pohjaratkaisu-ta riippuen)
- + Sisäkorkeus n. 198 cm
- + Lisäpatja erillisvuoteiden väliin (pohjaratkaisusta riippuen)
- + Usean vyöhykkeen panoraamaikkuna
- + Valopaketti
- + Variorollo-rullaverhot
- + Nahkapäälysteinen ohjauspyörä ja vaihdevalitsimen nuppi



Elegant design och hög funktionalitet: Det är detta som kännetecknar interiördesignen i resebilen. Tvåfärgade möbelfronter understryker interiörens moderna look. Det belysningskonceptet med indirekt belysning och den högkvalitativa klädseln med ett modernt quiltmönster ger rätt atmosfär. Köket och det Vario-badrummet är perfekt integrerade i vardagsrummet, så att ingenting står i vägen för harmoniska timmar ombord. I Harmony Line får Travel Van gott om extra tillbehör inom design och utrustning.

Houkuttelevaa muotoilua ja monipuolista toimivuutta: Nämä korostuvat Travel Vanin sisätiloissa. Kaksiväriset kalusteet luovat modernin ilmeen sisätiloissa. Konsepti epäsuoralla valaistuksella ja korkealaatuiset verhoilukankaat, joissa on moderniset tikkaukset luovat mukavaa ja viihtyisää tunnelmaa. Keittiö ja Vario-Bad-pesuhuone on sijoitettu niin että kaikki voivat liikkua mukavasti sisätiloissa ilman esteitä. Travel Van Harmony Line autossa on ainutlaatuisia muotoilua ja runsaasti varusteita.

*Kompakt är så  
bekvämt!*

*Kompakti voi myös  
olla mukava!*



Basfakta / Kohokohtia

- + De kompakta yttermåtten ger ökad användarvänlighet / Kompaktimmät mitat tekevät siitä helpomman käsitellä
- + Optimerat rumsutnyttjande med utmärkta lösningar / Optimoitu tilankäyttö oivallisilla ratkaisuilla
- + Vario-bad / Variobad-pesuhuone
- + Modern design in och utvändigt / Raikas sisä- ja ulkoilme



*Så generös och så kompakt!*

*Antelias ja samalla kompakti!*



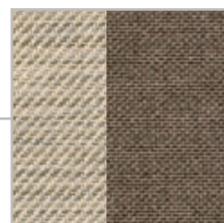
*Färger /  
Ulkovärnit*

*Välj din klädsel /  
Verhoilukankaat*

*Snickerier /  
Kalusteet*



Svart (endast förarhytt)  
Musta (vain ohjaamo)



Catania Pure



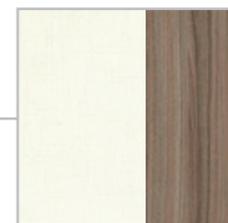
Verona Pure



Bari Pure



Genua Pure



Sandy Grey

Planlösningar och utrustning  
Pohjaratkaisut ja varusteet

T 590 G



T 620 G



Välj din egen sänglösning - tvärbädd eller enkelsängar.  
Voitte itse valita miten haluatte nukkua, pitkittäin (erillisvuoteet) tai poikittain.

"Gammal bekantskap -  
ny look!"

"Vanha tuttu, uusi  
ulkoilme!"



## Delfin Delfin

Som första halvintegrerade Bürstner-modell på Renault-chassi har Delfin varit en stor framgång. På den tiden ansågs den färgglada utvändiga designen ytterst vågad och gjorde Delfin lätt att känna igen – en sann ikon bland Bürstner husbilar, som genom åren kommit att bli hundratals campares semesterföljeslagare. Eftersom en god historia tål att upprepas sätter nu Bürstner – 17 år senare – en uppdaterad version, med ny look och ny utrustning, på marknaden. Delfin är en hommage till den framgångsrika föregångaren och kännetecknas av moderniserade linjer, samtida interiör och ett trendigt utseende.

Vuonna 2003 esiteltty Renaultin alustalle rakennettu Delfin oli Bürstnerin ensimmäinen puoli-integroitu malli, josta tuli suuri menetyks. Sen värikäs ulkoilme oli siihen aikaan erittäin poikkeava ja se erottui kilpailijoista – selvä Bürstner -ajoneuvojen ikoni, joka useita vuosia oli satojen käyttäjien seurana lomallaan. Hieno tarina on aina mukava kerrata: Nyt 17 vuotta myöhemmin Bürstner esittelee uuden päivitetyn version tästä matkailuautosta – uudella ilmeellä ja varustuksella. Uusi Delfin on kunnianosoitus menestykselle edeltäjälleen, ja kuten alkuperäisen, sen tunnistaa moderneista linjoistaan, nykyaikaisesta sisustuksesta ja trendikkästä ilmeestä.



"Gång på gång får vi från våra kunder höra om deras underbara upplevelser med en Delfin, och för dem är det mer än bara en husbil. Vi har därför valt att vara föregångaren trogen, men samtidigt har vi naturligtvis moderniserat den och anpassat den till aktuella trender."

**Tatjana Afra Weßelbaum, välbefinnande-manager**

"Asiakkaat kertovat usein meille heidän mahtavista kokemuksista Delfinin kanssa – heille se on paljon enemmän kuin pelkkä matkailuauto! Juuri siksi haluamme olla uskollisia tälle mallille, mutta samalla olemme tietysti modernisoineet sitä ja soveltaneet nykytrendit siihen."

**Tatjana Afra Weßelbaum, asumisentuntua-vastaava**



## Delfin

### Pluspunkter utvändigt / Plussat utkopulella

- + Bodelsdörr XL / XL ulko-ovi
- + Lögonfallande utvändig design / Näyttävä ulkoilme
- + Fönster, dubbelglas, tonade med rullgardiner / Sävytetyt tuplaikkunat, rullaverhot
- + Främre stötfångare lackerad / Etupuskuri, korin värinen
- + Nedsänkt insteg / Coupe-porras (oven sisäpuolella)
- + Centrallås och elektriska fönsterhissar / Keskuslukitus ja sähkötoimiset ikkunannostimet

### Pluspunkter invändigt / Plussat sisäpuolella

- + Up till 5 sovplatser / jopa 5 vuodepaikkaa
- + Kallskumsmadrass / Kylmävaahtopätyt
- + Väggfast eller stativbord med utfällbar skiva / Alaslaskettava tai ripustettava pöytä kääntyvällä jatkeella (pohjaratkaisusta riippuen)
- + 142 l kompressorkylskåp som standard / Vakiona 142 l kompressori-jääkaappi
- + Ståhöjd 2,12 m / Sisäkorkeus 2,12 m
- + Omfattande belysningskoncept / Laaja valaistuskonsepti



## Delfin *Harmony* LINE

### Pluspunkter utvändigt / Plussat utkopulella

- + Sun-Roof / Sun-Roof
- + Speciallackering förarhytt "Silver" / Erikoisvärinen ohjaamo "Silver"
- + Aluminiumfälgar 16 tum / Alumiinivanteet, 16 tuumaa
- + Fönster med aluminiumkarm / Upotetut ikkunat alumiinikehyksillä
- + Bodelsdörr Premium XL (2-punktslåsning, centrallås, fönster, myggnät, hållare för soppåse och laddningsstation för "Home Light") / Premium XL -ulko-ovi (2-piste lukitus, keskuslukitus, ikkuna, hyttysverkko, roskasanko ja "Home-Light"-valaisimen latauspiste)
- + Konstantfarthållare / Vakionopeussäädin
- + Produktgrafik Harmony Line "Blue" eller "Mocca" / Harmony Line -tuote grafiikka; "Blue" tai "Mocca"

### Pluspunkter invändigt / Plussat sisäpuolella

- + Entrédel Harmony Line med TV-plats / Sisääntuloelementti Harmony Line, jossa paikka taulu-tv:lle
- + Klädsel i exklusiv Harmony Line-design med brodyr / Verhoilukankaat tyylikästä Harmony Line muotoilua ja brodeerausta
- + Vario-Rullgardiner / Variorollo-rullaverhot
- + Beklädd sidovägg i köket / Verhoiltu keittiön seinä
- + Exklusivt belysningskoncept / Ylellinen valaistuskonsepti
- + Ergonomiskt kök / Laaja keittiövarustus



Delfin har bibehållit de mest kännetecknande designelementen hos föregångaren, som till exempel den typiska blå kulören som återfinns både i fina accentdetaljer och i den delfinformade logotypen. Även invändigt finns allt som gör Delfin till en typisk Bürstner: mjuka och harmoniska former, "Riva Loft"-snickerier med lackerade skåpluckor, två textilkombinationer med dyndesign "Delfin" och en harmonisk belysning. Ett plant golv, utan snubbelrisk, samt det öppna kök-/vardagsrumskonceptet gör interiören rymlig. Den nedsänkbara sängen (tillval\*) och många andra lösningar ger flexibilitet och gör det lätt för dig att anpassa din Delfin efter dina egna behov. Här kan du verkligen koppla av.

Delfin mallisarjassa on säilynyt edeltäjänsä merkittävimmit tunnisteet, kuten delfinimäinen logo ulkografiassa. Myös Delfinin sisätiloissa löytyy yksityiskohtia, joista tunnistaa että kyseessä on Bürstner: pehmeät ja harmoniset muodot, lakatut kalusteovet, kaksi verhoilukangasvaihtoehtoa ja harmoninen valaistus. Tasainen lattia ilman esteitä ja avara asuintila-keittiö-konsepti tuo liikkumisen vapautta. Lisävarusteena saatava nostovuode ja moni muu varuste antavat joustavuutta ja tarjoaa teille mahdollisuuksia muokata Delfin juuri sellaiseksi, että se vastaa teidän tarpeitanne. Koe täydellinen rentoutuminen!

*Tack för de sköna  
minnena!  
Kiitos mukavista  
muistoista!*



# Harmony

— LINE —

I Harmony Line-versionen märks släktskapet med föregångaren som allra tydligast: Färgade kjolor (blå eller moccabruna), vit förarhytt, eleganta fönster och lättmetallfälgar fulländar utseendet hos Delfin. Den omfattande och perfekta utrustningen gör att Delfin Harmony Line innehåller alla de fördelar du förväntar dig hos en Bürstner.

Delfin Harmony Line -versio osoittaa sukulaisuutensa edeltäjäänsä vielä selkeämmin. Värikkäiset helmat (sininen tai mokka), valkoinen ohjaamo, ikkunat alumiinikehyksillä ja aluvanteet täydentävät Delfinin ilmettä. Mahtava ja täydellinen varustus: Delfin Harmony Line malliin yhdistyy Bürstnerin kaikki edut.

Mer info på  
[www.buerstner.com/se](http://www.buerstner.com/se)

Tutustu tähän tarkemmin  
[www.buerstner.com/fi](http://www.buerstner.com/fi)



**Basfakta / Kohokohtia**

- + Lögonenfallande utvärdig design / Näyttävä ulkomuoto
- + Plant golv utan snubbelrisk / Tasainen lattia ilman kynnnyksiä
- + Med eller utan nedsänkbar säng / Saatavana ylävuoteella tai ilman (Standard i T 680 G / vakiona T 680 G mallissa)



Färger /  
Ulkovärer

Välj din klädsel /  
Verhoilukankaat

Snickerier /  
Kalusteet



Vit / Valkoinen



Verona Delf



Catania Delf



Riva Loft

**Planlösningar och utrustning /  
Pohjaratkaisut ja varusteet**

(för båda modellerna)  
(koskee molempia mallia)

T 660\*



T 690 G\*



T 727 G\*



T 736\*



T 680 G



T 726 G\*



T 732\*



\*Med eller utan nedsänkbar säng / Saatavana ylävuoteella tai ilman (Standard i T 680 G / vakiona T 680 G mallissa)



**Basfakta / Kohokohtia**

- + Alla fördelar hos standardversionen / Vakiomallin kaikki edut
- + Designorienterad och komplett utrustad / Design-suuntautunut ja täydellinen varustelu
- + Välj mellan två lackeringar / Pari vaihtoehtoista ulkoväriä



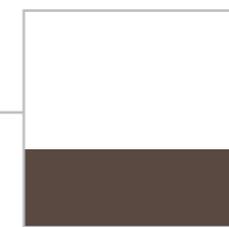
Färger /  
Ulkovärer

Välj din klädsel /  
Verhoilukankaat

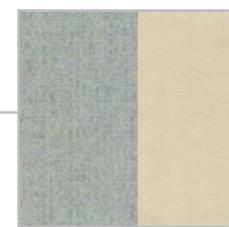
Snickerier  
identisk  
till standarden  
modell  
Kalusteet samat  
kuin standard-  
versiossa



Förarhytt "Vit" /  
Ohjaamo "Valkoinen"  
Chassi / Alusta "Blue"



Förarhytt "Vit" /  
Ohjaamo "Valkoinen"  
Chassi / Alusta  
"Mocca"



Rosario Delf  
(med "Blue")  
("Blue" kanssa)



Kaluna Delf  
(med "Mocca")  
("Mocca" kanssa)

# Inte bara en husbil Enemmän kuin ajoneuvo

Att resa med husbil är inte bara ett sätt att tillbringa sin semester, utan det är också en livsstil: Drömmen om att vara på väg någonstans i ett rullande hem, där man inte behöver göra avkall på några bekvämligheter, och för att denna dröm ska gå i uppfyllelse svarar Bürstner som inte någon annan. Vi gör vårt yttersta för att rumskänsla, harmonisk interiör och funktionalitet ska vara perfekt avstämda till varandra. På så sätt kan glädjen över att vara på väg tillsammans, leva och uppleva återupplevas varje dag. Res med din Bürstner till dina favoritplatser – i din favoritplats!

Matkailuautolla matkustaminen ei ole pelkkä toinen tapa lomaillla, vaan se on myös toinen elämäntapa. Unelma matkustaa liikkuvassa kodissa, ilman minkäänlaisia puutteita. Bürstner on verratton tämän unelman toteuttamiseen. Panostamme kaiken siihen että sisätilat, sisustus ja toiminnallisuus ovat sopuosinnussa parhaalla mahdollisella tavalla. Voitte näin kokea uutta iloa matkustaessa ja asuessa yhdessä. Lähtekää Bürstnerillä lempipaikkaanne.

## Bli resans chef / Keittiömestariksi

Fisk direkt från havet, färsk frukt direkt från trädet, fräscha grönsaker från ståndet på torget – tack vare din husbil är du alltid på plats och får de färskaste ingredienserna för att kunna trola fram läckra rätter. Modern gasspis, kökslådor med softclose-funktion, smart placerat kylskåp – köket i en Bürstner har allt du kan önska dig, och god mat är ju grunden till all lycka. / Tuoretta kalaa merestä, hedelmiä suoraan hedelmäpuista, raikkaita vihanneksia paikalliselta torilta –retkeilyautollanne olette juuri siellä, mistä tuoreimmat ruuan raaka-aineet löytyvät. Huippumoderni kaasuliesi, pehmeästi ja äännettömästi sulkeutuvat keittiölaatikot, oivallisesti sijoitettu jääkaappi: Bürstner keittiö täyttää kaikki toiveenne. Hyvä keittiö on kaiken onnen perusta.



## Dröm vackert / Hyvät yöunet

I en Bürstner kan du vila ut och njuta av den avkoppling du så väl behöver efter en upplevelserik dag – och tanka energi inför kommande äventyr. Välj mellan enkelsängar, dubbelsäng eller sovtak – här finns en passande lösning för varje smak. Till detta kommer smarta lösningar som höjer sovkomforten ytterligare. Sov skönt och dröm vackert! / Bürstner vuoteilla voitte nauttia rentoutumisesta, jota tarvitsette vilkkaan päivän päätteeksi, sekä energian tankkaamiselle uusille seikkailuille. Erillis-, parivuode tai vuode nostokotolla – sopivaa vuodetta löytyy kaikkiin makuihin. Lisäksi vuoteet tarjoavat oivallisen mukavuusratkaisun, makaaminen on erittäin mukavaa kaikissa asennoissa.

## Harmoniskt boende / Harmonista asumista

Allt i en Bürstner är designat för att skapa en harmonisk interiör. Vi tänker då inte bara på utseendet, utan lika avgörande är ergonomi och funktion. Och allt detta sammantaget är det som utgör den obeskrivliga Bürstnerkänslan. / Harmoniset sisätilat on Bürstnerin ajoneuvon vaikuttavin tekijä. Huomoimme ulkonäön, mutta ratkaisevaa on myös ergonomia ja toiminnallisuus. Juuri siitä syntyy tuo kuvaamaton Bürstner fiilis.



## Trygg på vägen / Ajoturvallisuutta

Att kunna resa med en känsla av trygghet är ett av de krav du bör ställa, och i en Bürstner kan du förvänta dig endast det allra bästa när det gäller den grund – chassi och drivlina – som bilen är baserad på. Alla modeller är byggda på chassier som är kända för sin tillförlitlighet och sin goda funktion. Till detta kommer den talrika utrustning – standard eller tillval – som ytterligare förstärker känslan av trygghet. / Matkalle lähtö tulee aina tuntua turvalliselta. Bürstnerissä voitte aina luottaa alustaan ja voimansiirtoon. Kaikki mallisarjat on rakennettu luotettaville ja toimiville alustoille. Lukuisat varusteet, joko vakio- tai lisävarusteet, parantavat yhä ajoturvallisuutta ja mukavuutta.

## Skön start på dagen / Raikkaana matkalle

Finns det något skönare än att efter en lång resa, efter en dag på stranden eller efter sportaktiviteter, få fräscha upp sig? Även starten på dagen blir så mycket bättre efter en varm och avkopplande dusch, och i en Bürstner har man tänkt på allt som behövs för att göra den dagliga ritualen till en njutning för alla sinnen. / Voiko olla mitään mukavampaa kuin virkistää itseään pitkän ajon jälkeen, päivän rannalla tai liikunnan jälkeen? Päivä lähtee myös mukavammin käyntiin lämpimän ja rentouttavan suihkun jälkeen. Pesuhuoneiden suunnittelussa, on sitten kyseessä tilaa säästävät tai erillisellä suihkutilalla olevat ratkaisut, Bürstnerin pesuhuoneessa on kaikkea mitä tarvitsette nauttiaksenne tästä jokapäiväisestä rituaalista.



## Optimal förvaring / Oivallinen tilankäyttö

Den som är på resande fot, speciellt under en längre tid, behöver plats för både smått och stort. Bürstner har verkligen bemödat sig genom att utnyttja varje millimeter optimalt, och ta fram smarta lösningar som erbjuder dig maximala stuvningsmöjligheter. / Matkustaessa, varsinkin pidemmän ajan, tarvitaan säilytystilaa sekä isoimmille että pienemmille tavaroille. Bürstner panostaa jokaisen millimetrin hyödyntämiseen ja oivallisten ratkaisujen kehittämiseen, jotta teillä olisi tarpeeksi säilytystilaa. Esimerkkejä tästä ovat suuri säilytystila takatallissa, toiminnalliset yläkaapit, vaatekaapit, mallista riippuen. Tiedätte itse: Järjestys on kaiken A ja O.



## Personlig utformning / Yksilöllinen muotoilu

Varje människa är unik – och så ska även din Bürstner vara. Ett stort urval av lackeringar, flera textilkombinationer, olika utrustningspaket och så vidare – möjligheterna att ge din drömhusbil en personlig utformning är nära nog oändliga. Det är bara en sak som räknas: Att du känner dig som hemma – alltid och överallt! / Te olette ainutlaatuisia. Teidän Bürstner tulisi myös olla sitä. Suuri valikoima ulkovärejä, lukuisia verhoiluvaihtoehtoja, monipuolisia varustepaketteja jne.. Teillä on lähes rajaamattomasti mahdollisuuksia muokata teidän henkilökohtainen unelma-autonne. Yksi yli muiden: tunne että olette kuin kotona. Aina ja kaikkialla.

*En Bürstner som passar mig!*

*Bürstner sopii minulle!*



## Välbefinnandeansvarig – koncentrerad kunskap / Asumisentuntua - Keskitetty tietotaito

Man väljer inte husbil efter vilket humör man för tillfället är på. Man skaffar information, man tittar, man jämför och man överlägger. När man så slutligen har bestämt sig, kan man vara säker på att man hittat precis den husbil som bäst passar de egna önskemålen och kraven. Detta är vi medvetna om. Vi har därför experter som engagerar sig i att skapa husbilar som låter dina drömmar förverkligas och vår passion för husbilar, tillsammans med vår mångåriga erfarenhet, gör att du kan lita på oss till hundra procent. Tillsammans arbetar vi ambitiöst mot ett enda mål: Att din Bürstner ska bli din favoritplats under många år framöver. Vårt företag ligger på gränsen mellan Tyskland och Frankrike, vilket innebär en stor fördel. Från denna centraleuropeiska miljö har vi hämtat det allra bästa: Den tyska tillförlitligheten och noggrannheten, parad med fransk livsglädje och sinne för estetik. Det bästa ur två världar för din tillfredsställelse! / Matkailuauto ei hankita kevyin perustein.

Siitä hankitaan ensin lisätietoja, siihen tutustutaan, sitä verrataan toisiin ja harkitaan. Kun sitten viimein päätös tehdään, voidaan olla varmoja että ajoneuvo vastaa juuri omia odotuksia. Siitä tulee juuri se oikea matkaseuralainen. Me olemme tästä tietoisia. Siksi meidän omat asiantuntijamme paneutuvat tähän ja tekevät kaikkensa, jotta teidän toivomuksia voidaan toteuttaa. Meihin voitte aina luottaa 100%, sillä sijoitamme kaiken intohimomme ja tuotteisiimme. Täydellisyden tavoittelu luovat edellytykset meidän toiminnallemme, sille että Bürstner ajoneuvosta tulee teidän lempipaikkanne! Toimitilamme sijaitsevat Saksan ja Ranskan välisellä rajalla - siitä syntyy suuri mahdollisuus. Tästä eurooppalaisesta ympäristöstä voimme poimia kaikkein parasta: Saksalainen luotettavuus ja täsmällisyys yhdistettynä ranskalaiseen elämäntapaan sekä estetiikkaan. Kahden maailman tarjoama parasta teidän iloksenne.



## Trygghet, även under resan / Pysy yhteydessä, myös matkan aikana

Det är något magiskt över början på varje resa. Det pirrar i magen. Vilka upplevelser kommer resan att bjuda på? Under alla omständigheter känns det tryggt att man anförtrött sig åt ett så starkt märke som Bürstner, och var man än befinner sig finns det alltid en Bürstner-återförsäljare eller verkstad i närheten – redo att hjälpa till med en reservdel eller med service, eller kanske bara med ett gott råd. Skönt att veta att man är en del av den stora Bürstner-familjen! / Matkan alkamisessa on jotain maagista. Perhosia vatsassa. Minkälaisia kokemuksia matka tuo tullessaan? Hyvä että olet luottanut vahvaan merkkiin kuten Bürstner. Liikut sitten missä päin maailmaa, niin läheltä löytyy aina tarvittaessa Bürstner myyjä- tai huoltoliike, riippumatta onko kyse varaosatarpeesta, määräaikaishuollosta tai vain hyvästä vinkistä. On hyvä tietää että kuuluu suuren Bürstner-perheeseen.

## Njut av perfekt klimat / Nauti täydellisestä ilmastosta

Ljus och luftig! Detta är ett av kraven som kännetecknar inredningen i varje Bürstner. Med sina omfattande klimat- och belyningskoncept erbjuder en Bürstner alltid den optimala atmosfären. Många nyttiga förbättringar bidrar till att du inne i din camper van – oavsett temperaturen utanför – alltid upplever ett välbefinnande som gör att dina semesterminnen kommer att leva länge. / Valoisa ja ilmava: Si-

tä tunnistaa sisätilat kaikissa Bürstner ajoneuvoissa. Monipuolisella ilmavuus- ja valokonseptillä Bürstner varmistaa että ajoneuvoihin luodaan aina optimaalinen tunnelma. Siihen vaikuttaa useat käytännölliset parannukset, jotka vaikuttavat teidän hyvinvointiin sisätiloissa riippumatta ulkolämpötilasta ja niin että mukavat lomaelämyksenne jäävät pitkään mieleen.

## Vår erfarenhet till nytta för dig / Meidän kokemuksemme teidän käyttöönne

Våra husbilar bär alla på samma Bürstner-DNA: Byggda i vår fabrik i tyska Kehl, med snickerier som kommer från vårt snickeri i franska Wissembourg. Alla drar de nytta av mer än 60 års know-how när det gäller tillverkning av fritidsfordon. Tack vare pålitligheten i vår tillverkningsprocess, våra medarbetares kompetens och den kompromisslösa kvaliteten kan du vara säker på en sak: Med en Bürstner kan du tryggt se fram emot varje resa! Beviset? En 10-årig täthetsgaranti för alla våra fritidsfordon från och med 2019! / Meidän ajoneuvoissa on koko Bürstnerin DNA: Meidän tehdas sijaitsee Saksan Kehl:ssä, kalusteet valmistetaan meidän sivuliikkeessä Ranskan Wissembourgissa. Te hyödytte meidän yli 60 vuoden tietotaidosta matkailuajoneuvojen valmistuksesta. Meidän tuotantomenetelmien luotettavuus, työntekijöidemme ammattitaito sekä tinkimätön laatu ovat tae teille: Voitte innolla odottaa seuraavaa reissua Bürstnerillä! Paras todistus? Mallivuodesta 2019 alkaen myönnämme kaikkiin ajoneuvoihimme 10 vuoden tiivistysurvan\*.



\* Detta under förutsättning är att man en gång om året, mot kostnad, besiktat fordonet hos en Bürstner samarbetspartner.

\* Edellyttää vuosittaisen tiiveystarkastuksen valtuutetussa Bürstner-huoltoliikkeessä

*Mer än ett transportmedel.  
Made by Bürstner*

*Enemmän kuin ajoneuvo.  
Made by Bürstner*



Kompakta / Retkeilyautot

CAMPEO

C 540



C 600



C 640



ELISEO

C 540



C 543



C 602



C 642



C 644



Halvintegrerade / Puoli-integroidut

LYSEO TD

TD 594



TD 644 G\*\*



TD 680 G



TD 690 G\*



TD 727 G\*



TD 728 G\*



TD 732\*



TD 736\*



TD 744\*\*



TD 745\*\*



LYSEO M

M 660



M 690 G



\*kan även fås med nedsänkbar säng fram, (standard i TD 594, TD 680 G, T 680 G)  
\*tilattavissa ilman ylävuodetta tai ylävuoteen kera eteen (vakiona TD 594, TD 680 G, T 680 G malleissa)

\*\*kan fås med eller utan nedsänkbar säng ovanför mitsittgruppen. Nedsänkbar säng över bakre sittgruppen standard  
\*\*alaslaskettava vuode istuinryhmän yläpuolella edessä on tilattavissa lisävarusteena. Alaslaskettava vuode takana on vakiona

Halvintegrerade / Puoli-integroidut

TRAVEL VAN

T 590 G



T 620 G



NEXXO VAN

T 569



T 590 G



DELFIN\*\*\*

T 660\*



T 680 G



T 690 G\*



T 700



T 690 G



T 726 G\*



T 727 G\*



T 732\*



T 736\*



Förklaringstabell för ikoner / mallisarjat ovat erillisissä esitteissä.

- |  |  |  |   |  |   |
|--|--|--|---|--|---|
|  | Bürstner lättviktsgolv av glasfiberarmerad plast / Lasikuiturakenteinen lattia |  | Tak av glasfiberarmerad plast / Lasikuituvahvisteinen katto |  | Kylskåp, totalvolym / Jääkaapin tilavuus  |
|  | Ståhöjd / Seisomakorkeus   |  | Kompaktmodell / Kokonaispituus                              |  | Cykelgarage / Polkupyörätalli             |
|  | Dubbelgolv / Kaksoispohja  |  | Centrallås / Keskuslukitus                                  |  | Nedsänkbar säng / Alaslaskettava ylävuode |
|  | Genomgående plant golv / Tasainen lattia                                       |  | Isofix / Isofix   |  | Queensbett / Saarekevuode                 |
|  | Loungemodell / Lounge tila, takasohva  |  | Fransk säng / Ranskalainen vuode                            |  |   |
|  | Tvärmonterad säng / Poikittainen vuode   |  |   |  |   |

\*\*\*Modellserien Delfin saluförs inte i Sverige.  
\*\*\*Mallisarja Delfin on tarjolla Suomessa, ei Ruotsissa.

S

3358828 - 07 - A1 - 08 / 21

Konzept und design / Konsepti &amp; design: Kresse &amp; Discher GmbH

FIN

Produktion / Tuotanto: Kresse &amp; Discher GmbH

Bild / Kuvat: R2n Studios, Uros Podlogar Photography, Manfred Baumann OG, Globusliebe

Printed in Germany

Tekniska data i denna katalog var aktuella vid katalogens tryckning. Trots noggrann kontroll, kan dock tryckfel inte helt uteslutas. Under löpande modellår förbehåller vi oss rätten att genomföra tekniska förändringar och förbättringar. Av trycktekniska skäl kan färgavvikelser förekomma. Vissa material och färger kan ej återges med exakt noggrannhet. Bürstner reserverar sig för rätten att genomföra tekniska förändringar på fordonet, så länge kvalitén förblir densamma eller höjs, och så länge användningsmöjligheterna ej påverkas. Kontrollera all information rörande fritidsfordonet med din Bürstner-återförsäljare före köpeavtalets undertecknande. Alla priser på tillvalsutrustning och tillbehör gäller vid fabriksmontering i samband med tillverkningen av fordonet.

Bilderna kan visa rekvisita och/eller utrustning som är tillval och ej ingår i standardutrustningen. Vi reserverar oss för eventuella misstag, tryckfel och ändringar på produkten. Alla uppgifter gäller fordon avsedda för den svenska marknaden.

Varje förändring av fordonet gentemot fabriksutförandet, kan medföra förändringar av köregenskaper och trafiksäkerhet. Observera alla anvisningar rörande ett säkert framförande av ditt fritidsfordon. Kontrollera att du har rätt körkortsbeförhöjning för att köra din husbil. Observera fordonets tillåtna totalvikt. Denna får under inga omständigheter överskridas! Observera fordonets tillåtna axelbelastningar, och fördela lasten så att dessa ej överskrids! Vid montering av antenner och andra tillbehör på taket, förändras fordonets totalhöjd. Vid montering av stege på bakgaveln, förändras fordonet totalängd. Beroende på husbilsmodell är det inte säkert att alla takmonterade tillbehör kan kombineras med varandra.

Tämän esitteen tekniset tiedot koskevat vakiovarusteisia autoja painoajankohtana. Huolellisesta tarkastamisesta huolimatta painovirheitä saattaa esiintyä, emmekä vastaa niistä. Pidätämme itsellämme oikeuden tehdä mallivuoden aikana varuste-, teknisiä ja muita muutoksia. Värät tämän esitteen ja lopullisten autojen välillä saattavat vaihdella painoteknisistä syistä. Pidätämme itsellämme oikeuden kaikkiin teknisiin muutoksiin. Ole hyvä ja keskustele kulloisestakin tuotantotilanteesta Bürstner-kauppiaasi kanssa! Kaikki lisävarustehinnat koskevat tehtaalla uuteen autoon ennen luovutusta tehtäviä asennuksia.

Esitteen kuvissa esiintyy osittain erikoisvarusteita ja koristeita, jotka eivät kuulu vakiovarustukseen. Pidätämme itsellämme oikeuden virheisiin ja muutoksiin. Kaikki annetut tiedot koskevat Suomessa myytäviä autoja.

Kaikki muutokset alkuperäiseen tehdaskuntoiseen autoon saattavat huonontaa ajo-ominaisuuksia ja turvallisuutta. Noudata kaikkia annettuja ohjeita autosi turvallisen toiminnan varmistamiseksi. Varmista että Sinulla on ko. matkailuauton ajamiseen vaadittava ajokortti. Huomioi, että suurimman sallitun kokonaismassan määrää ei missään olosuhteissa saa ylittää! Huomioi sallitut akselipainot ja huolehti painon jakautumisesta tasaisesti eri aksleille. Lisävarusteden asentaminen auton katolle lisää kokonaiskorkeutta. Mahdolliset takatikkaat lisäävät auton kokonaispituutta. Katolle asennettavissa lisävarusteissa on auton mallikohtaisia rajoituksia.

# Din Bürstner-återförsäljare väntar på dig!

## Bürstner-kauppiaas odottaa vierailuasi!



Bürstner GmbH & Co. KG  
Weststraße 33  
77694 Kehl  
Tel. +49 7851 / 85-0  
Fax +49 7851 / 85-201  
info@buerstner.com  
www.buerstner.com